

416



COLECȚIA POVESTIRI
ȘTIINȚIFICO-FANTASTICE

CLUB ȘTIINȚIFICO-FANTASTICE
cpsm.ro

416

MAYA NICULESCU

Ochii sfinxului

* * *

OVIDIU TINCU

Mirajul

MIHU ANTIN

*Un arhitect și cîțiva
extraterestri răi*

— „*INVADATORII*” —

*Cronologie
spațială (2)*

Redactor literar: ADRIAN ROGOZ
Copertă-desen: NICU RUSU
Desene interioare: AUREL BUICULESCU
Prezentarea grafică: ARCADIE DANELIUC

REZUMATUL CAPITOLELOR PRECEDENTE:

Mergînd singur în fața piramidei lui Mikerinos, Dan este oprit de un individ îmbrăcat într-un costum de cowboy. Necunoscutul susține că este un explorator cosmic care, recepționînd programe de televiziune terestre, a crezut că așa se îmbracă și se comportă oamenii planetei noastre. Dan îl consideră nebun, dar în aceeași noapte, după un spectacol „Sunet și lumină”, se lasă atras de ciudatul personaj, care-i cere să-l însoțească într-o călătorie în timp. Străimul, Old, afirmă că vine de pe o planetă îndepărtată cu scopul de a afla ce s-a petrecut cu Uranus și discipolii săi, care cu 11 000 de ani în urmă descinseseră pe Terra.

După ce trec prin barajul timpului, Dan și Old întîlnesc un grup de pășuni, teni primitivi și ajung la laboratoarele ciclopice construite de uranizi. Aceștia deținau secretul regenerării vieții și puteau redeveni tineri cu condiția ca organismul lor să fie nevătămat. Aflăm cu acest prilej că pe îndepărtata lor planetă nu mai existau femei. O lege implacabilă interzicea să li se redea și lor tinerețea.

Pe Pămînt, uranizii fac experiențe cu animale, sperînd că, astfel, vor putea regenera fauna distrusă a planetei lor. O parte dintre băștinăși îi ajută, atrași de miracolul tinereții veșnice.

Din curiozitate, Hor, unul dintre discipolii lui Uranus, va reîntineri o femeie inteligentă, pe al cărei chip stăruia frumusețea de odinioară.

Acuzat de necruțătorul Seth în Consiliul Geniilor, Hor este condamnat la moarte prin pietrificare. Munca lui Hor, specialistul în regenerarea vieții, va fi preluată de un automat. Femeia este însă iertată, urmînd să se îngrijească de animalele de experiență. Ea îl întîlnește pe soțul ei, care o uitase în momentul în care redevenise și el tînăr. Pedepsit de uranizi intrucît comisese o greșeală, bărbatul se află închis alături de cușca unui leu. Femeia îl iubește cu pasiune și-i urăște pe „zeii cei răi”, care i l-au răpit.

Colecția „POVESTIRI
ȘTIINȚIFICO-FANTASTICE“

editată de revista

**Știința
și
Tehnica**

Anul XVIII

15 martie 1972

Ochii sfinxului

de MAYA NICULESCU

(URMARE
DIN
NUMĂRUL TRECUT)

Secera de diamant

Ochiul verde al unei colivii minuscule clipea la intervale regulate. Pusese pregătit alt scorpion și Uranus îl solicita pentru experiențe.

— Ce perseverență dementă ! spuse Dan.

— Ssst ! Sper că n-ai să repeți prostia de data trecută.

— Nu. În câteva ore am devenit mai înțelept.

Aruncă o privire către omul claustrat într-o cușcă din pricina gestului său necugetat. Nu s-ar putea spune că avea remușcări. Era mai curînd furios pe sine însuși. Tînărul ispășea o pedeapsă groaznică pentru un fiu liber al junglei, numai pentru că lui îi fusese scîrbă de scorpion și milă de soarta ce l-ar fi putut aștepta pe Uranus. În schimb ei, supremii, geniile, asistaseră cu sînge rece la moartea soțiilor și a fiicelor lor, iar acum despărțeau niște muritorii naivi de tot ce le era mai scump pe lume.

Pe ecranul imens umbrele își începuseră iarăși jocul. Dan zări de astădată în primul plan fața întunecată a lui Uranus. Trăsăturile erau aspre, iar pe buzele lui se distingea un surîs neplăcut. Un zîmbet disprețuitor de automulțumire, care-i confera chipului o undă de antipatie, în ciuda frunții boltite și a privirii lui de vizionar.

Dan nu avea motive să-l agreeze pe Uranus. Chiar dacă la început nutrise o simpatie spontană pentru el, după ce asistase la ședința Marelui consiliu. Dan încetase să-l privească pe Uranus cu ochii minții. Simțise atunci că un singur cuvînt al său l-ar fi putut salva pe Hor. Ar fi fost de ajuns ca Uranus să afirme că munca lui Hor îi era indispensabilă, că discipolii care l-au urmat sînt și așa prea puțin numeroși pentru a-și putea permite să sacrifice pe unul dintre ei. Ar fi putut să se opună, dar rămăsese necîntît în numele unei discipline pe care el însuși o înfruntase atunci cînd își părăsise planeta, revoltat de îngustimea semenilor săi. Din vișa acestui ins cu zîmbet și privire de sfînx, mîinile harnice ale băștinașilor transformați în sclavi transportau în fața unei

stinci din apropierea mării piramide aparatura cu ajutorul căreia curajosul Hor urma să fie transformat într-o statuie de piatră.

Singur în laboratorul său cu pereții de un negru mat care absorbeau lumina, Uranus căzuse pe gânduri. Ochii lui își pierduseră strălucirea și se lăsară cuprinși de neguri. Abia atunci Dan începu să-l înțeleagă. I se păru că „marele zeu“ se judeca pe sine însuși. Mintea lui prevăzuse că planeta lui poate sucomba din pricina emanațiilor otrăvitoare, luptase cu obtuzitatea semenilor săi, părăsise lumea în care se născuse, dar făcuse toate acestea convins că va rezolva una dintre marile probleme ale viitorului. Și ce realizase? Niște monștri oribili și cruzi. Astăzi nu avusese puterea să-l sprijine pe Hor cu autoritatea lui. Ca să încalce disciplina, legea de fier a semenilor lui, trebuia să creadă în ceva, dar... marele Uranus își pierduse încrederea.

„Din Hor va rămâne cel puțin o enigmatică statuie de piatră, mărturie a trecerii noastre pe această lume; noi, ceilalți, vom pieri în neantul acestei planete virgine, printre animale și umanoizi primitivi, uciși poate chiar de monștrii pe care-i zămislim“.

Așa gândise Uranus atunci când îl părăsise pe Hor, lăsându-l pradă judecății Marelui consiliu. Și... lucrurile s-ar fi întâmplat întocmai, dacă în această ecuație n-ar fi intervenit un factor neprevăzut. O femeie primitivă cu ochi fosforescenți de lynx, căreia Uranus nu-i acorda nici o importanță.



Privirea lui Uranus era neliniștită, căuta ceva, poate urmărirea o idee, se strecura undeva dincolo de limitele laboratorului și sfârși prin a se fixa în colțul în care se aflau Dan și Old.

„Dacă ar fi venit în vremea de azi, gândi Dan, umilele noastre cunoștințe zoologice i-ar fi putut fi de folos. Dacă știința noastră și aceea a altor planete ar merge mână în mână, cred că s-ar putea înlocui pînă la urmă atît munca omului cît și a mașinilor. Fiindcă, în definitiv, asta urmărește el — crearea unor animale-robot. Din păcate, își continuă Dan gîndul privind-l pe Uranus, nu știi unde să cauți. Te-ai încurcat în specii inferioare, care nu pot fi supuse de voința unor ființe raționale“.

Uranus își apăsă mîna pe frunte și o trase în jos, mîngîindu-și fața obosită. Vocea lui amplificată de un microfon sfișie tăcerea :

— Mă auzi, Kufu? După ce termin acest set de experiențe vreau să încerc cu alt soi de animale.

— Oare mi-a citit gîndurile? îl întrebă Dan pe Old.

— Ce-ai spus?

— Mă întreb dacă nu-mi citește gîndurile prin același fenomen ciudat prin care eu le pătrund pe ale lui.

— Cred mai curînd că este o simplă întîmplare. Chiar dacă ți-a surprins gîndul, n-a înțeles nimic. Pentru el, existența unor animale veninoase, de pildă, este tot atît de puțin plauzibilă ca existența unor mașini vii pentru semenii tăi.

Dan nu era convins. Presupunea că Uranus simțea în preajmă afluxul ideilor pe care i le transmitea involuntar omul din viitor. Poate că, într-adevăr, ideile pot fi comunicate în timp și în spa-

țiu, că există anumite unde transportoare de idei, așa cum există fibre bune conducătoare de electricitate. Pe Dan îl atrăgea această ipoteză. Ar fi vrut să afle răspunsul în ochii „marelui zeu“, dar laboratorul se cufundase în întuneric și chipul enigmatic dispăruse. O rază argintie lumina acum cutia minusculă ca o jucărie în care se afla scorpionul.

Dan simți în gură un gust amar. Uranus, în ciuda limitelor sale, îl impresionase prin sumbra-i măreție. El și Hor i se păruseră cei mai umani dintre „zei“. Unul fusese condamnat. Ce avea să se întâmple cu celălalt ?

— Mi-e greu să urmăresc cele ce vor urma, îi șopti el lui Old.

— Stăpânește-te ! Ți-am spus că nu putem schimba trecutul. Uranus avea nevoie de timp, de multă vreme pentru a studia ființele lumii voastre. Uranus a nesocotit... timpul.

— Pe Cronos, tresări Dan.

— Ce spun legendele voastre ?

— „...Și ...Cronos și-a ucis tatăl cu o seceră de diamant“.

— Timpul se răzbună întotdeauna.

Pe ecranul din fața lor cutia cu scorpionul se zărea din ce în ce mai clar. O lucire sinistră fulgeră în jurul lor. Scinței arzătoare izbucniră de pretutindeni, dansînd, învîrtindu-se, contracțundu-se într-un vârtej care devenea din ce în ce mai material pînă cînd se stabilizează, trepidînd ușor, sugerînd parcă mișcările degreutate ale arahnidei. Pe urmă totul deveni realitate și coșmar în același timp. Monstrul de proporții gigantice trăia, se zbătea încercînd să iasă din încăperea întunecoasă, avid de lumină și soare. Chipul lui Uranus reapăru dintre tenebre și-și privi cu atenție creația și fără bucurie. Visase să realizeze o mașină vie. Un fel de scroper capabil să circule pe terenurile cele mai neregulate, să transporte materiale sau să sape tuneluri în pămînt, un robot viu care, asemenea unei mașini, să poată fi comandat prin semnale. Nu se mulțumise să-i dea proporții imense, îl și condiționase să execute unele travalii. Desigur, trebuia să urmeze o perioadă de dresaj, dar era important de testat dacă experiența reușise, dacă uriașul animal putea răspunde unor comenzi simple.

Îi ordonă să înainteze spre el.

Monstrul părea atras de privirea stăpînului așa cum un magnet atrage oțelul, și Uranus schiță un zîmbet de satisfacție. Se apropia de el cu mișcări caraghioase și nesigure de jucărie mecanică. Cînd ajunseră aproape față în față, îi porunci să se oprească. Membrele hidoase tremurară o vreme nehotărîte, dar, în cele din urmă, monstrul se opri fremătînd excitat. În aceeași clipă o sclipire de diamant străbătu aerul, și coada articulată a scorpionului înfipse acul ei veninos în pieptul marelui geniu.

Trupul lui Uranus tresări de durere, ochii i se holbară uimiți. Își scutură capul ca și cum ar fi vrut să-și revină, să înțeleagă și, de îndată, aruncă în direcția lui Dan o privire în care se putea citi revelația. În ultima clipă, geniuul muribund descifrase gîndul lui Dan pentru care fusese orb și surd pînă atunci. Privirea lui se ilumină de un zîmbet prin care părea că-și bate joc de propria lui nebunie. Aruncă monstrului o privire scăpărătoare de ură și, aproape simultan, produse o nouă dezintegrare. Uriașa arahnidă se



prefăcu în particule fine și, cînd jocul lor nebun se potoli, ele formară în mijlocul laboratorului o masă compactă de fum.

Cam atunci Dan auzi în apropierea lui un sunet ciudat. Un hohot de rîs aproape stins sau poate înăbușit de zgomotul din laborator. Il remarcase numai pentru că irupsese din imediata lui apropiere și pentru că răsunase bizar în această atmosferă de coșmar. Își roti ochii în jur și atunci o zări pe femeia în togă albă, încremenită sub o arcadă. Venise atrasă de zgomote și surprinsese doar ultima parte a dezastrului. Privirea ei fixă era o oglindă a groazei, dar buzele scăpasră un hohot nervos, și Dan nu înțelegea dacă sunetul acela exprimase teama sau satisfacția că zeul pe care-l ura avea să piară.

Urmă un vacarm nebun. Se auziră voci, întrebări care alunecau stridente, în dezacord, ordine. Cîteva deschise supapele de acrisire și norul de fum se dispersă încet, inundînd încăperile. Femeia dispăru acoperită de cețuri. Dan nu-l mai putea zări nici pe Old, deși se afla probabil la numai cîteva pași de el.

Dan se simți ușor ca și cum ar fi alunecat în zbor planat. Ceva din ființa lui îl îndemna să se rupă de această lume ce părea că se cufundă în adîncuri tenebroase. Fără să știe cum, se lovi de Old și se agăță de el.

— Ți-ai dat seama că înainte de a picia a înțeles? strigă el.
— Ce te face să crezi că a murit?

„Cum ar fi putut să scape?“ gîndi Dan. Nu avu timp să răspundă. Simțea totul vibrînd în jurul lui. În cețuri plutea o amenințare insolită, crudă ca privirea unei fiare flămînde. O simțea instinctiv și știa că nu avea cum să se aperc. O fosforescență ciudată iriza cețurile, revărsîndu-le în valuri agitate, grăbite să cuprindă întreaga lume sub vaporii lor infectați. Se lupta ca un disperat, fără zgomot, înotînd într-un ocean de orori, de gînduri murdare, care voiau să-l tîrască odată cu norii fosforescenți ce se prelingeau deasupra lui. Tulburat, orb și surd, se zbătea să scape din ghearele aceluia infern. Il auzi pe Old strigîndu-i să se agățe de ceva, să încerce să rămînă pe loc, dar lui Dan însăși ideea aceasta i se păru imposibilă. Nu mai avea putere. S-ar fi lăsat demult atras de adîncuri dacă nu i-ar fi fost scîrbă de ceața aceea caldă, vie și îngrozitor de murdară. N-ar fi vrut să moară înecat în ea. Deși era atît de slăbit, ținea și acum dinții încleștați ca să nu respire aerul viciat. Cît putea să mai reziste așa? Il simți pe Old căzînd și lăsîndu-se dus și se aruncă asupra lui încercînd să-l rețină. O senzație ciudată îi asaltă mintea înnegurată de cețuri. În timp ce aluneca în neant, purtat de valuri, se simți dominat de dorința de a se salva cu orice preț. Instinctul său de conservare anihilase orice urmă de inteligență, conștiință sau bunătate. Ar fi făcut orice ca să scape, dar aluneca tot timpul, agățat de trupul lui Old.

Un ultim efort de concentrare sau, poate, o simplă întîmplare îl ajută să se agățe de ceva, să reziste cețurilor curgătoare și abia atunci mintea lui întunecată fu străbătută de o idee nebunească. „Dezintegrînd monstrul, Uranus a infestat aerul cu un fel de instincte oribile“.

Se hotărî să lupte cu toți atomii trupului, cu toate coardele sufletului său împotriva forțelor teribile care se concentrau în jurul-i într-o ultimă încercare de a-l atrage în profunzimea tene-

brelor și reuși să le reziste. Constată mai târziu că valurile de abur și fum își pierduseră intensitatea. Reușea acum să vadă cale de câțiva pași în jur. Alături de el, Old zăcea încă leșinat.

„Am să-l trezesc abia după ce reușesc să-l scot din aburii aceștia viciați“ — hotărî Dan. Încercînd să-l ridice, i se păru că trupul lui Old era atît de ușor încît aproape nu-i simțea greutatea.

Se retrase puțin din calea cețurilor și se angajă pe un drum întunecat în care domnea o tăcere de moarte, doar aerul tremura ușor, agitat parcă de bătaia unor aripi nevăzute. Nu știa unde se află, nici cît de mult alunecase în adîncuri. Avea senzația că urcă pante abrupte, cățărîndu-se pe stînci care amenințau să se prăvălească. Urca tîrîndu-l pe Old. Urca și suferea fără să-și dea seama cît este de reală durerea lui, pentru că nu era o suferință fizică, doar sufletul lui era strivit de chinuri.

Mult mai tîrziu apăru iluzia. Asemenea unei Fata Morgana ce se arată celor rătăciți în deșerturi, însetați și frînți de oboseală, Dan zări deasupra lui o lumină strălucitoare și dulce. Avea impresia că zărește cerul însořit, și iluzia îi dădu curaj, silindu-l să se grăbească.

Nu mai era obosit. Nu simțea nici greutatea lui Old, dar lumina cea amăgitoare se depărta pe măsură ce el rătăcea în căutarea ei. O dată crezu că se află foarte aproape de ea și atunci înțelese că nu putea fi produsă de soare. Strălucirea ei era mată, și Dan nu îndrăzni să se apropie. Resemnat, îl așeză pe Old jos și se trînti alături. Nu făcu nici o încercare să-l trezească. Avea certitudinea că-și va reveni singur. Fruntea îi era senină, iar pe buze începuse să-i plutească un zîmbet.

„Trebuie să-și revină“ — gîndi Dan, încercînd să se convingă de acest lucru. Nu-și putea lua ochii de la Old. De ce-l păzea cu atîta disperare? Trăsăturile lui erau descompuse de suferință. Ținea ochii închiși, deși un tremur ușor îi agita trupul pe care viața părea să-l părăsească într-o dulce agonie.

— Old! strigă Dan înspăimîntat de ideea că tovarășul lui l-ar putea părăsi pentru totdeauna.

Îi fricționă cu înfrigurare tîmplele și mîinile reci, bolborosind cuvinte fără șir, încercînd să-l convingă.

— Old, nu se poate, să nu faci asta, nu uita că tu ești nemuritor. Mă auzi? Răspunde-mi!

Poate că lui Old îi parveni disperarea din vocea lui Dan și făcu un efort să-și revină. Privirea lor se încrucișă. Ochii lui aveau o lucire verzuie, iar fața nu era decît o mască a groazei. Continua să tacă, dar lui Dan i se păru că distinge în privirea lui o rugămintă mută.

— Ai înțeles și tu, șopti Dan.

Da, înțelesese și Old: în ultimele-i clipe de viață, Uranus și-a dat seama unde a greșit, știa că nu mai era scăpare și, clototind de furie, a dezintegrat monstrul. Probabil că, fiind rănit, n-a mai putut controla reacția și particulele puse în libertate au infestat aerul din marea piramidă.

Dan trăise un coșmar, dar își revenise. Probabil că organismul lui Old era mult mai sensibil la noxe. Era foarte slăbit, și Dan nu se pricepea să-i dea nici un ajutor.

— Să nu-ți fie teamă, spuse trist Old. N-am să te părăsesc. Nu acum. Și nu aici.

— Unde sîntem ? întrebă Dan.

— Cred că acolo unde am fost. Pilpîie ceva în fața noastră... Ecranul...

— Ecranul pe care am urmărit experiența ? Nu se poate ! Am alunecat în adîncuri, m-am tăvălit în mlaștini și m-am cățărat pe stînci, tîrîndu-te după mine.

Old îl privi fix și Dan avu impresia că distinge în ochii lui care-și pierduseră strălucirea valurile de ceață murdară și norii fosforescenți care se prelinseseră asupra lor, atrăgîndu-i, precum și toată zădărnicia luptei lui. Nu putu să suporte duritatea acelei priviri, care-i reaminti haosul din care ieșise strivit și întoarse capul.

— Poate că abisul și oceanul acela de orori au existat numai în sufletele noastre, spuse el.

— Tocmai asta este tragedia, răspunse Old, dar Dan nu înțelese sensul cuvintelor lui.

Nu înțelegea nici pasivitatea lui Old. Scăpaseră printr-un miracol. Nu era acum momentul să fugă, să se pună la adăpost ?

— Nu încercăm să ieșim de aici, să ne întoarcem în epoca noastră ? Ce mai așteptăm ? îndrăzni el.

Old se mulțumi să încline sceptic fruntea și Dan nu avu curajul să insiste.

— Mă tem că ultimul act nu s-a jucat încă, sună în sfîrșit răspunsul.

— Dumnezeule ! îngăimă Dan cu ochii ațintiți spre fluturii de lumină ce dăntuiau pe ecran fără să se fi închegat încă într-o imagine, dar lăsînd totuși să se întrevadă contururile laboratorului.



Sfinxul

Ceea ce urmă se derulă cu viteza unui vis.

Ecranul era din nou luminat.

Imaginea devenea din ce în ce mai clară și lui Dan i se păru că Uranus nu murise. Deși se afla încă prăvălit pe locul unde căzuse, în ochii lui puțin holbați pupilele erau încă vii.

Foarte curînd se auziră voci, dar în laborator nu apăru nimeni. Cineva decretă că atmosfera era încă viciată și că trebuia să se continue efortul de purificare. Urmă o înșiruire de cifre și, în sfîrșit, hotărîră că se poate pătrunde în laborator.

Intrară numai trei înși. Primul era Seth, bătrînul ascetic care-l acuzase pe Hor. Făcuse doar cîțiva pași în interior și se oprise în apropierea ușii, așteptînd nemișcat. Ceilalți doi trecură pe lîngă el și ingenuncheară în fața lui Uranus. Unul dintre ei îi desfăcu toga argintie, dezgolindu-i pieptul, și amîndoi examinară plaga, amănunțit. Schimbară cîteva replici al căror înțeles îi scăpa lui Dan. Mîinile lor pricepute alunecau atente pe trupul lui Uranus. Pe urmă aduseră aparate pentru analize și probe funcționale. Consultul nu dură mult.

— Care-i situația ? se interesează bătrînul care continua să rămînă în apropierea ușii.

— Boala este produsă de o substanță necunoscută care se împrăștiie în trup.

— Este ceva de făcut ?

— Nimic. Poate doar un transplant. Ar trebui să-l aducem pe Hor.

Buzele subțiri ale bătrînului dispărură aproape cu totul, supte de grimasa neplăcută a feței lui.

Ochii lui Uranus îl săgetau cu privirea lor ironică.

— Poți vorbi ? întrebă zeul ascetic.

Uranus făcu semn că da.

— Hor n-a fost încă pietrificat. Execuția s-a amînat din pricina accidentului tău. Ești de acord să-l aducem ?

Vocea lui Uranus era foarte slabă.

— Un ins condamnat la pietrificare nu este decît o statuie în devenire. Poate fi considerat dispărut din rîndurile noastre, spuse el.

— Execuția n-a avut loc.

— N-avem dreptul să apelăm la el, noi, cei necruțători.

— Totuși...

— Nu există precedent, răsună replica tăioasă a lui Uranus.

— Nu uita că trebuie să intervenim rapid. Nu-ți rămîne mult timp.

— Am hotărît cu toții că Hor poate fi înlocuit de un calculator.

— Vrei să aducem aparatul ?

Uranus dădu afirmativ din cap.

— Este un prilej unic să ne convingem de justetea judecării noastre, spuse el cu o sumbră ironie.

Pînă în ultima clipă, Uranus se dovedea sever cu alții și sever cu sine însuși. Figura bătrînului era întunecată, dar mai făcu o încercare să-l înduplece.

— Nu se poate, insistă el. N-avem dreptul să riscăm. Ești cel mai puternic dintre noi. Nu trebuie să uiți că tu ne-ai adus aici. Fără tine vom pieri cu toții. Nimeni nu te poate înlocui.

— Nici chiar tu ?

— N-ani destulă autoritate.

Uranus schiță un zîmbet.

— Știi bine că Hor s-a dovedit mai înțelept decît tine, decît mine și decît oricare dintre noi, dar mai știi că el va pune capăt legii, poate chiar nemuririi. De asta îl urăști ?

— Da.

— Este prea tîrziu ca să-l mai putem întoarce pe Hor de pe calea lui. Dă ordin să se aducă aparatul.

Vocea lui Uranus devenise neclară. Bătrînul trebui să se supună. Mașina fu introdusă în laborator. Conectată rapid, ea începuse să funcționeze emitînd semnale, în timp ce ochii ei magici clipeau în toate culorile. Îndată se auzi un huruit surd.

— Să se dea citire primului mesaj, ordonă bătrînul unul dintre colaboratorii săi.

„Mesajul numărul Unu. Nu se poate neutraliza substanța străină. Nu se poate neutraliza substanța străină. Nu se poate...”

Cel care citise ridică neputincios din umeri. Toți știau asta.
— Să se studieze problema transplantului, spuse bătrînul im-
pasibil.

„Al doilea mesaj. Îmi trebuie un trup. Îmi trebuie un trup.
Îmi trebuie un trup...”

Bătrînul îl privi pe Uranus. Intrase în comă și părea adormit.
Își părăsi pentru prima dată locul și se apropie de el. Îl atinse,
dar Marele geniu nu se clinti. Bătrînul zîmbi crispat în timp ce o
lucire de oțel îi lumină fața.

— Să fie adus băștinașul închis în cutia de pedcapsă și să
se facă pregătirile pentru dezintegrare, ordonă el.

Unul dintre colaboratorii săi tresări și îi aruncă o privire
iscoditoare bătrînului, dar nu spuse nimic. Trupul lui Uranus fu
transportat în nișa în care aveau loc experiențele și depus pe
planșeul pe care Uranus însuși așezase acele animale pe care le
transformase în monștri dezgustători și periculoși.



Dan își ascunse fața în mâini să nu mai vadă nimic. Lucrurile
luaseră o întorsătură tragică. Pînă acum își reproșase că din vina
lui tînărul băștinaș fusese închis în cușca leului. Îl duruse această
pedcapsă, deși știa că era trecătoare. Dar, din pricina acciden-
tului suferit de Uranus, toți uitaseră de sărmanul tînăr, pînă și
Dan. Își amintise abia acum bătrînul Seth. Muribundul avea ne-
voie de alt trup, și omul încarcerat le stătea la dispoziție.

Lui Dan tîmplele îi zvîcneau dureros. Calculatorul tăcănea
fără oprire. Mesajele se succedau vertiginos. La început erau
doar coordonate și diagrame, apoi dispoziții.

„Aștept trupul numărul doi”.

„Am recepționat trupul numărul doi”.

Dan nu ridică ochii să vadă containerul în care se afla neferi-
citul tînăr.

„Trupul numărul doi este perfect sănătos”.

„Trupul numărul doi este prea mare. Trebuie adus la urmă-
toarele proporții...”

Urmară din nou măsurători, înșiruri de date și, în sfîrșit,
ultima dispoziție :

„Operația poate începe. Se va produce o succesiune de dezin-
tegrări în următoarea ordine...”

Fruntea lui Dan părea încinsă de un fier înroșit. Îi durca
capul atît de cumplit încît aproape nu mai putea deschide ochii.
Avea senzația că se află la prora unei corăbii care înaintează le-
gănîndu-se și intră încet într-o beznă urîță, încețoșată. Ar fi vrut
să leșine și să se trezească într-o lume strălucitoare și pașnică,
unde toți oamenii sînt buni și trăiesc fericiți, sub un soare care
nu apune niciodată. Liniștea din jurul său reuși să-l calmeze. La
început îi făcea bine. Tăcerea se întindea însă mai departe, deven-
nind copleșitoare. N-ar fi vrut să vadă capul lui Uranus trans-
plantat pe trupul tînărului atît de îndrăgit de femeia cu ochii de
smarald, dar nici un sunet nu indica desfășurarea tragediei. Re-

nuțaseră? Tăcerea apăsătoare și inexplicabilă îl determină pe Dan să deschidă ochii.

Prima imagine care i se fixă pe retină fu aceea a unor labe masive. De uimire tresări și capu-i căzu pe spate, așa încît cuprinse cu privirea întregul ecran.

În fața lui se afla... Sfinxul.

Capul era, într-adevăr, cel al lui Uranus, cu ochii ațintiți undeva sus, către un ideal de neatins, cu buzele crispate într-un zîmbet sfidător, dar trupul aparținea unei fiare.

Încăperea se umpluse pînă la refuz de discipolii marelui geniu. Unii, care nu mai încăpuseră înăuntru, rămăseseră în dreptul ușii deschise, privind îngroziți cumplita întruchipare. Buzele lor păreau încleștate și nimeni nu făcea vreo mișcare.

Uranus stătea neclintit ca și cum ar fi vrut să evite orice l-ar fi putut sili să-și vadă trupul. Tăcerea se prelungea mai greu ca un coșmar.

— Cum s-a putut întîmpla? întrebă în cele din urmă Sfinxul cu vocea alterată.

— Calculatorul..., bîlbîii Seth, sperîindu-se parcă de propriile lui cuvinte. L-am pregătit pentru transplant, urmînd să primești trupul omului încarcerat, dar în container n-a fost el..., ci un leu.

— Automatul n-a putut deosebi un om de un leu...? izbucni crunt Uranus.

Vocea lui era fioroasă ca răcnetul unei fiare.

Nimeni nu îndrăznea să răspundă. Creatura aceea îi infri-coșa. Acum, cînd momentele de stupefacție trecuseră, ar fi vrut mai curînd să fugă din preajma ei, dar nu îndrăzneau.

— Să vină Hor, ceru Sfinxul.

— Este aici, răspunse cineva,

Uranus vorbi din nou.

— Contez pe disciplina voastră. Vreau să-mi jurați că veți îndeplini întocmai ceea ce am să vă cer.

Schimbară priviri sceptice între ei, dar nu se auzi nici un sunet. Le era teamă să promită ceva acestui monstru care se considera încă șeful lor.

Uranus nu-i vedea. Privirea lui era ațintită prea sus.

— M-ați salvat de la moarte. N-am să putrezesc ca acești umanoizi primitivi și poate ar trebui să vă mulțumesc.

Nici acum nu rupse nimeni tăcerea. Uranus însă nu aștepta vreo aprobare din partea lor.

— Știți bine că experiențele noastre au dat greș. Așadar planeta pe care am părăsit-o cu toții nu are nici o șansă de supraviețuire. Sentința ei de condamnare a devenit iminentă în clipa în care am votat Legea: apariția altor genii prin succesiunea generațiilor a fost atunci abolită. Mirajul nemuririi ne-a orbit. O altă civilizație însă se va naște pe acest Pămînt. Umanoizii sînt dotați cu inteligență.

— Ei au introdus în container leul în locul omului, îl contrazise Seth.

Uranus nu-l luă în seamă.

— N-au făcut-o din greșeală, ci din ură față de noi sau ca să salveze pe unul de-ai lor. Gîndirea și munca noastră le-au biciuit

inteligența. Vor învăța să construiască, vor descoperi știința ...dar, dacă stă în puterile voastre, împiedicați-i să descopere secretul nemuririi. Tentația aceasta i-ar pierde, așa cum ne-a pierdut pe noi. Moartea este un fenomen tot atât de util ca și nașterea. Aceasta este legea căreia trebuie să i se supună toate ființele vii.

„Cultul lui Osiris“, gîndi Dan.

— Și acum ultimele mele dispoziții.

Vă dați seama că inteligența mea poate să dispară dintr-o clipă într-alta. Instinctele fiarei îmi pot tulbura oricînd rațiunea. Deci, pentru a nu risca să devin un monstru periculos, doresc să fiu pietrificat eu în locul lui Hor. Mi-ați spus că totul este pregătit. Veți proceda întocmai.

Din adunare se auzi un timid murmur de aprobare.

Sfinxul zîmbi, ghicind sentimentul lor de ușurare.

— Aș mai dori ca Hor să trăiască și să preia conducerea voastră în locul meu. Veți respecta ultima mea dorință?

— Da, da, întocmai.

Erau atât de speriați încît ar fi promis orice, fără nici o ezitare, cu condiția ca el să dispară.

— Acum a sosit timpul. Timpul pe care l-am nesocotit. Trebuie să-mi faceți loc. Vreau să ies primul.

Sfinxul părăsi imensul laborator cu fruntea sus, iar toți ceilalți îl urmară cu capetele plecate. Strania procesiune dispăru și încăperea care fusese teatrul atîtor tragedii rămase pustie, cu ușa larg deschisă.



— Totul s-a sfîrșit, spuse Old, apropiindu-se de Dan. Te poți întoarce.

— Unde? întrebă Dan, care încă nu-și revenise.

— În epoca ta. Acolo de unde ai plecat. La picioarele Sfinxului.

— Să mergem cît mai repede, Old, îl rugă Dan. Abia aștept să văd soarele. Numai căldura și lumina lui m-ar putea face să uit, m-ar spăla de oroarea acestui coșmar. Vreau soare.. vreau viață... Mai am poate de trăit doar cîteva zeci de ani, dar mie mi se par o veșnicie. Vreau aer și lumină.

Cînd ajunseră afară, Dan se trînti în nisipul cald. Old veni să îngenuncheze alături de el.

— Dan, promite-mi că n-ai să te sperii.

— Ce s-a mai întîmplat? izbucni Dan.

— Trebuie să pleci singur. Eu voi rămîne aici. Cînd tu vei depăși bariera timpului și vei ajunge din nou acolo de unde ai plecat, eu voi fi pentru tine un ins care a trăit acum 11 600 de ani. Tu însă trebuie să pleci. Eu te-am adus aici și sint oarecum răspunzător de viața ta. Mă ascultă?

— Da, răspunse Dan.

— Veți merge înainte... în direcția soarelui... veți trece prin barajul de neguri, mercur înainte, fără să te uști înapoi. Îți vei concentra întregă voință. Îți vei imagina că sint alături de tine.

Dan îl privea gânditor. Cum stătea în plină lumină și în acest decor anacronic, exploratorul cosmic travestit în haine de cowboy era de-a dreptul comic. Dan nu-și putu stăpîni un zîmbet.

— Doamne, Old! Ai început iar să vorbești aiurea...

— Vorbesc foarte serios. Îi răspunse Old rîspicat.

Dan știa acum la ce se putea aștepta de la el.

— Ai putea să mă conduci pînă la barajul de neguri?

Era o rugămînte.

— Pot.

Mergeau unul alături de altul foarte încet, ca doi prieteni care, știind că se vor despărți pentru totdeauna, căutau să amîne atît cît le stă în putință, dar bărbătește, clipa bunului rămas.

Urceau tăcuți o înălțime înconjurată de junglă.

— De acolo de sus mi-ai arătat prima dată construcțiile lui Uranus. Îți amintești, Old?

— Da.

— Mai avem puțin și ajungem la locul unde ne-am întîlnit cu tinerii care aduceau animale. Unul dintre ei era frumós ca Apollo, iar de pe marginea drumului îl pîndea o bătrînă cu privire de pisică sălbatică. Uite! Am și ajuns. Stătea chiar pe piatra aceasta cînd a aruncat în el cu nucile de cocos. Mai îți mînte cît era de furioasă?

Old nu răspunse. Privea de sus piramida în trepte care acum era departe.

— Mă lași să mă odihnesc puțin? întrebă Dan.

— Cît vrei... Barajul de neguri este foarte aproape.



Un fîcicel de vînt primenea aerul aducînd mirosme proaspete de frunze și flori. Clădirile ciclopice se vedeau în depărtare și păreau părăsite. O ceată gălăgioasă de copii năvăli din desimea tufişurilor. Cîțiva băieți și o fetiță. Băieții erau aproape goi, fetița împodobită cu flori. Unul dintre copii își puse mîinile streasînă la ochi și privi în vale.

— Uite, uite ce-am văzut!

De îndată ceilalți veniră alături de el. Vederea piramidelor îi speria și îi fascina în același timp. Nu aveau prea multă răbdare pentru contemplație. Aspectul pustiu al locurilor îi îndemna la joacă și, după cîteva clipe de așteptare hănuitoare, ceata își continuă hîrjoana.

— Ce-ar fi să facem și noi o colibă ca aceea din mijloc și să ne ascundem în ea? spuse unul dintre băieți.

Ideea cîștigă numaidecît adepți. Copiii încetară fuga, se așezară în cerc și începură să bătătorească pămîntul cu mîinile lor mici.

— Piramida voastră are să se prăbușească dacă nu durați mai întîi o temelie, le spuse un tînăr care se apropiase de ei, urmărindu-le jocul.

Văzînd frunțile înguste încrețite sub povara efortului, tînărul ingenunchă alături de micul grup pentru a ajuta la ridicarea efemerei construcții. Mîinile lui erau îndeminate. Lucra repede, explicit și rîdea împreună cu cei mici. Se opri numai atunci cînd ecoul îi transmisese o voce cunoscută.

— Lespezile din vîrf le puneti singuri, strigă el copiilor înainte de a alerga la chemarea frumoasei lui iubite.



— Trebuie să pleci Dan, li reaminti Old.
— Te iau cu mine, spuse cu hotărîre Dan.
— Nu.

— Tot vor trimite pe altul în locul tău.

— Abia peste 11 000 de ani ochii Sfinxului se vor reaprinde.

Numai atunci se va putea pătrunde din nou prin barajul timpului.

Fața lui Old devenise aproape rigidă, și Dan distinsese umbra morții în privirea lui tristă și mată. „Seamănă din ce în ce mai mult cu Uranus în clipa revelației” — gîndi Dan și începu să-l scuture pe Old cu putere, fără să-și dea seama ce face.

— Nu mă pot întoarce, Dan.

— Dar de ce ?

— Încearcă să te uiți în ochii mei. Ai să înțelegi singur.

Pe Dan îl înspăimînta privirea fixă a lui Old și trebui să facă un efort pentru a-i îndeplini dorința.

Ochii lui aruncau o lucire verzuie pe fața imobilă ca o mască. Dan avea în față chipul unui om care traversase infernul și înțeleșese lucruri a căror povară nici o ființă vie n-ar putea-o suporta.

— Știi acum ?

Dan nu răspunse. Vedeă ca într-un film orașe în ruină, civilizații care se prăbușesc în ceață și fum, vedeă ființe asemănătoare lui Old, cuprinse de panică, alergînd în căutarea aerului care le lipsea. Cîtea în ochii aceia larg deschiși imaginea amurgului unei lumi și înțelegea, în sfîrșit, de ce Old nu mai voia să se întoarcă pe planeta lui. Se temeă să fie mesagerul dezastrului. Voia să le lase pînă la urmă iluzia, speranța într-o miraculoasă salvare.

— Ce vezi în ochii mei ? insistă Old.

— Adevărul, răspunse Dan.

— Adevărul ?

— Da, văd ceea ce se va întîmpla semenilor tăi dacă nu vor găsi puterea să se oprească din drumul lor spre pierzanie. Văd ruine, fum și cenușă, dar este de datoria ta să-ți vestești că nu de la Uranus le poate veni salvarea. Poate că nu este prea tîrziu și este de datoria ta să le arăți unde au greșit. Pentru că nici ceața și nici fumul amestecat cu gaze nu pot fi mai ucigătoare decît ignoranța, Old.

— Crezi, într-adevăr, ceea ce spui ?

— Da, cu toată tăria, și mai cred că, așa cum ai îndrăznit să vii aici, să suporti încercările prin care ai trecut, vei găsi curajul să te duci înapoi pentru a le spune adevărul.

— Bine. O să revenim — tu în lumea ta, iar cu într-a mea.

— Old !

— Da.

— Vreau să te mai rog ceva. Înainte de a te întoarce la ai tăi, mi-ar plăcea să ne mai întîlnim o dată pe Pămînt. Altfel am să rămîn cu senzația că totul a fost un coșmar.



— Bine, îți promit. Înaintea plecării am să fiu în zorii zilei la picioarele Sfinxului.

— De unde am să știu când anume? Nu uita că am pierdut noțiunea timpului.

— A cincea zi de la prima noastră întâlnire. Ai să ții minte?

— Sigur.

Porniră amîndoi, atrași de lumină, pînă se izbiră de barajul de cețuri. Traversară fumul vîscos și sufocant, cu iluzia că plutesc în timp și spațiu. Dan simțea alături de el prezența lui Old și se străduia să nu se piardă smuls de tenebre. Cam atunci, trupul fi fu săgetat de o durere atroce și înțelese că și-a recăpătat greutatea terestră. Se simțea strivit, în gol. Îl strigă pe Old, dar nu auzi nici un răspuns.

Căderea în abis era ultima senzație pe care și-o amintea.

Prea tîrziu ?

Se trezi sufocat de o căldură ucigătoare. Totul în jurul său era orbitor de alb.

— Vă simțiți bine, domnule ?

N-o zărise pînă atunci. Stătuse pe un scaun la căpățiul lui, cufundată în lectura unei reviste. Acum îl privea zîmbind.

— Doriți să vă aduc ceva de băut ?

— Da, un whisky cu multă gheață.

— Nu avem whisky la spital.

— Atunci apă, spuse Dan.

Ar fi trebuit să observe că ea purta boneta albă cu semilună roșie și halatul surorilor de caritate.

— Vi-o aduc îndată.

După ce fu servit, își lipi podul palmei de paharul aburit, încercînd, pentru cîteva clipe, o efemeră senzație de răceală, pe urmă sorbi o înghițitură și se simți mult mai bine.

— Cum am ajuns aici ?

— Un ghid v-a găsit leșinat printre ruinele din Ghiseh. V-a adus salvarea.

— Cînd ?

— Sîmbătă dimineța. Domnul doctor spune că nu aveți nimic grav.

„Deci călătoria mea a durat trei zile“ — gîndi Dan.

— De cît timp sînt aici ?

— De ieri. Azi e duminică.

Soarele era demult pe cer.

— Cît este ceasul ? întrebă Dan zvrîlind pătura după el.

— Nouă, răspunse ea amabilă. Vă rog să vă liniștiți.

— Trebuie să plec.

— Nu se poate. N-are să vă dea voie domnul doctor.

— Trebuie, soră, aveam întâlnire în zori cu un prieten. Unde-mi sînt hainele ? Urmărind privirea ei, se repezi spre dulap. Crezi că găsesc repede un taxi ?

— Dacă era vorba de o femeie, n-o mai găsiți, răspunse ea malițios.

— Nu, îi strigă Dan din ușă, era un prieten bun. Poate că mă mai așteaptă.

— SFIRȘIT —

Un copil privea prin fereastra compartimentului cîmpia care se rotea lin prin fața lui, și această luncă domoală a lucrurilor îi revărsa în trup o amețală dulce. Coborise peste pămînt amurgul și, departe, la capătul zării, răsărea licărind luceafărul de seară. O liniște grea, asemenea somnului, învăluisese firea, și legănarea odihnitoare a trenului îi dădea senzația că plutește spre un tărîm necunoscut și tainic. Încotro se ducea nu putea să priceapă, și ochii lui mari, iscoditori, căutau să pătrundă dincolo de marginea nemărginirii.

— Bunicule, vorbi în șoaptă copilul de teamă să nu destrame vraja care îl cuprinsese, ce e dincolo de cîmpia asta întinsă ?

- O pădure.
- Și dincolo de pădure ?
- O apă.
- Și dincolo de apă ?
- Un deal.
- Și dincolo de deal ?
- Un munte.
- Și dincolo de munte ?
- Un nor.
- Și dincolo de nor ?

- Stă pitită Luna.
- Și dincolo de Lună ?
- E Soarele.
- Și dincolo de Soare ?
- Stelele.
- Și dincolo de stele ?
- Alte stele. Milioane și milioane de stele.
- Și dincolo de ele ce mai e ?

— Dincolo?... Se-ntinde infinitul.

— Infinitul ? Ce este infinitul ?

— Ceva care nu are nici început și nici sfîrșit.

Copilul rămase cîțva timp îngîmblurat și întrebă din nou :

— Și dincolo de infinit ce ar putea să fie ?

— Alte și alte stele. Milioane și milioane de alte stele.

— Și dincolo de milioane și milioane de alte și alte stele ?

- Un alt Soare.
- Și dincolo de Soare ?
- Altă Lună.
- Și dincolo de Lună ?
- E un nor.
- Și dincolo de nor ?
- Un munte.
- Și dincolo de munte ?
- Un deal.

— Și dincolo de deal ?
— O apă.
— Și dincolo de apă ?
— O pădure.
— Și dincolo de pădure ?
— O cîmpie.
— Și dincolo de cîmpie ?
— E o cale ferată pe care
aleargă un tren.

— Un tren la fel ca trenul nostru ?

— La fel. Cu locomotivă, vagoane, compartimente, în care călătoresc pe bănci o mulțime de oameni.

— Oameni adevărași, la fel ca noi ?

— La fel. Și într-un compartiment la fel ca al nostru, un băiat cu nasul cîrnău, cu pîstrui pe obraji, cu ochii albaștri, la fel ca tine, privește pe fereastră, așa cum faci și tu, și pune bunicului său tot felul de întrebări.

— Ce întrebări îi pune ?

— Tot ce mă-ntrebi și tu.

— Da, tot?... Și cum îl cheamă pe băiatul acela ?

— La fel ca și pe tine.

— La fel, la fel ?

— Da.

— Și merge și el acasă la bunici la fel ca mine ?

— Da.

— Și lui i-a murit mama ?

— Da.

— Și el se simte necăjit și părăsit ?

— Da.

— Bunicule, spune-mi, bunicule, pot să-i scriu băiatului acela ?

— Poți, dar, din păcate, scrisoarea ta nu ar putea ajunge niciodată la el.

— Niciodată?... De ce ?

— Pentru că ea ar trebui să călătorească milioane de ani ca să străbată doar o parte neînsemnată din distanța uriașă care ră desparte.

— Chiar dacă aș trimite-o cu cea mai formidabilă dintre toate rachetele ?

— Chiar.

— Ah, ce trist pot să fiu, oștă copilul. Cît de mult aș fi dorit să-l cunosc pe băiatul acela !

— Poți să-l cunosti ! Poți chiar să și-l vezi...

— Cînd bunicule?... Cum ?

— Acum ! Privește pe fereastră !

Copilul păli, și un fior îi străbătu tot trupul. Ochii îi străluceau ca două stele.

— Da, îl zăresc, murmură el. Îl zăresc ca prin ceață. Îi deslușesc chipul, ochii... Da, se uită la mine... Își mișcă buzele. Cred că-mi vorbește, dar nu înțeleg ce-mi spune. Acum îmi zîmbește, mi-a făcut cu mina... Bunicule, te rog, bunicule, lasă repede în jos fereastra, ca să-l văd mai bine și să-l aud ce spune...

Aerul rece îi biciui copilului obraji. Cîmpul era pustiu, iar sus pe boltă apă-ruse Luna. Peste tot dom-

nea o tăcere adincă și nu-mai greierii țîrîtau monoton și prelung, așa cum cîntă ei de la începutul lumii.

Un arhitect bun și cîțiva extraterestri răi — „Invadatorii” —

După ce „Sfintul”, „Răzbunătorii”, „Evadatul” și „Incoruptibilii” ne-au purtat ani la rînd simbetele noastre de tefili, iată că „Invadatorii” ne acaparează acum ecranele televizoarelor. Roy Thinnes, subtilul interpret al lui Ben Quick din „Lunga vară fierbinte”, a renunțat la personajul faulknerian în favoarea d-lui David Vincent, arhitect în conflict cu extraterestrii și cu scepticismul oficialităților, încercînd să dovedească faptul că „EI” sînt aici.

În principiu, aceasta ar fi tema serialului științifico-fantastic „Invadatorii”, prezentat la TV începînd din luna noiembrie a anului trecut.

Poate că filmul nu strălucește prin originalitate, și de aceea este regretabil că a fost preferat unor producții net superioare calitativ (ideea „inamicilor extraterestri” fiind exploatată cu succes în numeroase pelicule de lung metraj, printre care cităm: „Zombiile din stratosferă”, „Războiul lumilor” sau „Pămîntul împotriva farfuriilor zburătoare”), dar meritul său esențial constă în mesajul pe care îl lansează pentru o mobilizare a conștiințelor, a lucidității. Acest apel a fost ignorat de unii, care din impactul celor două civilizații opuse înregistrau doar loviturile de karaté, nesusizînd confruntarea eminentă morală.

Evident, există în film numeroase momente spectaculoase, cu urmăriri și lupte acerbe, la tirul armelor pămîntene EI ripostînd cu superdezintegratoare care din orice om sau vehicul fac praf și pulbere (în sensul cel mai propriu).

Toate acestea sînt însă atuurile genului, incrente ericărui film de aventuri, dar incesizabilul — pentru „profani” — nu e aici.

Abandonîndu-și profesia și stabilitatea socială, ex-arhitectul Vincent își comencă eforturile descoperirii adevărului, aparent hîmnic pentru unii.

Ipostaza lui e realmente dramatică, deoarece, în fond, David Vincent e un luptător solitar, neînțeles de societatea ce-l înconjură și-l suspectează de paranoia, în ciuda eforturilor lui de a dovedi existența „invadatorilor“, aducînd dovezi neconținut dezintegrate de EI la momentul oportun. În acțiunile sale, David Vincent salvează savanți remarcabili și fete frumoase din ghearele musafirilor nepoftiți, dejucîndu-le urzile tenebroase și distrugîndu-le „capetele de pod“, dar mai ales PLEDÎND pentru solidaritate umană.

După cum bine remarca și o corespondentă a ziarului „Scînteia“, ideea reliefată pregnant în film este că nontereștrii, oricît vor încerca să-și adapteze fizionomia la condițiile terestre, rămîn niște străini, inumani în esență, cu toată aparența umană, dar lipsiți de suflet și deci condamnați ineluctabil la pieire.

Înfruntarea dintre cele două rațiuni, a noastră, terestră, și a LOR, veniți să ne cotopească, nu se poate tranșa decît printr-o atitudine hotărîtă, spune David Vincent, și-l credem, căci EI, năvălitorii veniți din planeta care se stinge, par să aibă o „conduită“ de SS-iști spațiali. În aceste circumstanțe, lupta împotriva LOR nu poate fi decît justificată, și îl aprobăm pe Mr. Vincent, chiar dacă a nimicit pînă acum cîteva duzini de extraterestri perfizi.

Să nu oitem nici ridiculizarea unor „policemani“ brutali și încăpățînați, care, cel mai adesea, se dovedesc a fi colaboraționiști ai invadatorilor sau chiar invadatori în carne și piele (deoarece se pare că oase nu au, conform episodului „Labirintul“).

Desigur, prezentarea STRĂINILOR e discutabilă, dar să ne amintim că și H. G. Wells lansa în „Războiul lumilor“ un avertisment similar împotriva ostilității unor ființe cu un avansat nivel tehnic.

Mai curînd trebuie reproșat unor secvențe din „Invadatorii“ frivolizarea temei abordate, autorii cedînd unui gust îndoielnic, de exemplu în episodul intitulat „Deosebiri“, unde o frumoasă extraterestră exercita cu pasiune profesia de striptizează (chiar dacă interpreta este soția — reală — a lui Roy Thinnes, alias David Vincent).

De altfel, realizatorii filmului au compromis tentanta idee nu numai prin aberații antiștiințifice de genul „o navă venită din altă galaxie“ (!), dar și prin renunțarea la filonul științifico-fantastic în favoarea senzaționalului facil. Invadatorii nepămînteni, după ce și-au rătăcit pe undeva dezintegratoarele, au devenit niște gangsteri sadea, „acționînd“ cu banale revolve Colt. Astfel, David Vincent devine și el un Eliot Ness în viziune modernă, scăpînd nevătămat din numeroasele capcane întinse de „inamicii spațiali“.

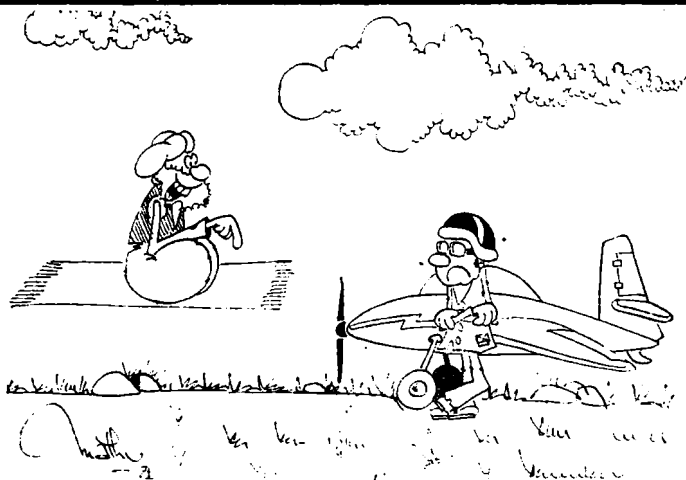
Acceptăm cu greu avalanșa de convenții, mai mult datorită eroului principal, care ne-a cucerit simpatia, dar remarcăm (nu fără oarecare tristețe) lipsa de imaginație a scenariștilor, prin repetarea șablonardă a intrigii.

Dincolo de aceste scăderi și erori flagrante, reținem doar interpretarea nuanțată a lui Roy Thinnes, precum și excelenta realizare a efectelor speciale (ca fapt divers menționăm că modelul navei spațiale din care descind „inveidârșii” a fost copiat după desenul „farfuriei” în care George Adamski pretindea că ar fi zburat, prin anul 1953, în planeta Venus...).

Deocamdată — spre liniștea admiratorilor și mai ales a admiratoarelor blondului arhitect — „Invadatorii” nu vor fi dezintegrați de pe micile ecrane, unde întrețin „plăcut” setea noastră de suspens cosmic și fiorii din fiecare sîmbătă seara. Nu e unicul merit al LOR, pe lângă faptul că pentru mulți cinești de-ai noștri pot reprezenta o veritabilă școală de trucaje, incitîndu-le — măcar din plictis — o replică autohtonă.

Sperăm deci că vreun regizor român își va lua inima-n dinți pentru a realiza un film de anticipație românesc, căci, slavă domnului, noi nu ducem lipsă de idei în acest domeniu și nici de romane științifico-fantastice — unele traduse peste hötare — susceptibile a deveni surse de inspirație.

MIHU ANTIN



— Inșă din punctul de vedere al poluării atmosferei, spune și dumneata, nu e preferabil al meu?

Desen de C. BOTEZATU

Cronologie spațială (2)

17.08.1970: Lansarea stației automate interplanetare „VENUS“-7 (U.R.S.S.). Intrarea în atmosfera planetei a avut loc la 15.12.70. Ca și Marte, Venus s-a dovedit a fi lipsită de un câmp magnetic propriu. Experiența tehnică, tehnologică, cibernetică și balistică dobândită de specialiștii sovietici în domeniul programului „VENUS“ va contribui la succesul stațiilor „MARS“.

12.09.1970: Lansarea stației automate sovietice „LUNA“-16. După o aselenizare lină în Marea Fecundității (20.09.70), stația a forat, prin telecomandă, pînă la o adîncime de 35 cm și a extras roca pe care a depozitat-o într-un container aflat într-o retrorachetă. La 21.09.70 acest robot selenar, folosind stația cu platformă de lansare, a pornit înapoi spre Pămînt, în apropierea căruia s-a desprins de container, care, frînat de o parașută, a aterizat la 24.09.1970. Dacă expediția „Apollo“-11 a săvîrșit cea mai temerară aventură cosmică de la periplul lui Iuri Gagarin, misiunea „Luna“-16 — **primul zbor fără pilot Pămînt—Lună—Pămînt** — a însemnat, probabil, cel mai frumos și cel mai uimitor experiment astronomic: mîna omului se prelungea pînă la solul unui alt corp ceresc. Probele selenare recoltate aparțin unor varietăți de bazalt.

10.11.1970: Lansarea stației sovietice „LUNA“-17, care, la 17.11.70, avea să debarce în regiunea Mării Ploilor **primul aparat selenar autopropulsat**: „LUNOHOD“-1. În tot timpul funcționării sale (pînă la 04.10.1971), acest autovehicul cu opt roți a parcurs mai bine de 10 km, escaladînd zeci de cratere și explorînd o arie de 80 000 m². Laboratorul automat mobil a transmis prin TV 200 de imagini panoramice ale suprafeței lunare și 20 000 de fotografii. În peste 500 de puncte au fost cercetate proprietățile mecanice ale rocii, iar în 25 de puncte s-a efectuat analiza compoziției chimice a solului selenar (format, în general, din bazalturi vechi de trei miliarde de ani). După încetarea activității acestui lunomobil, oprit pe un platou, reflectorul-laser (francez) instalat la bord va da încă mulți ani posibilitatea să fie măsurată distanța Pămînt—Lună.

91.023.-100.1971: „APOLLO“-14 (Alan Shepard, Edgar Mitchell și Stuart Roosa). Modulul „Antares“ a aselenizat pe scoarța accidentată a craterului Fra Mauro. În timpul celor 9 ore de explorare, Shepard și Mitchell, dotați cu o „ricșă“ selenară, au străbătut circa 4 000 m și au recoltat 43 kg de rocă. A fost folosit pentru prima dată un magnetometru ultrasensibil, fiind măsurat cu el magnetismul lunar. Declanșarea artificială a unor cutremure pe Lună. Primul film color pe Selena. Cele trei reflectoare laser (instalate de „Apollo“-12, „Apollo“-14 și cel de

pe „Lunohod“-1) constituie începutul unei veritabile rețele de triangulație pe Lună. Printre mostrele recoltate de Shepard și Mitchell în apropierea craterului Cone se află și așa-numita „rocă albă“, presupusă a fi o specie de „gabbro“, una dintre cele mai vechi tipuri de rocă ale sistemului solar.

19. 03. 1971: „COSMOS“-400 (U.R.S.S.). Realizarea cu succes a programului „Cosmos“ dovedește că aparatele spațiale automate prezintă avantajul simplității, al securității și al economicității (ele fac ca zborul să fie de 20—50 de ori mai ieftin decât cu navele pilotate).

09. 05. 1971: „MARINER“-8 (S.U.A.) a eșuat la lansare din cauza nefuncționării celui de-al doilea etaj al rachetei purtătoare și a căzut în Oceanul Atlantic.

19. 05. 1971 : A fost lansată din U.R.S.S., la ora 16,23 GMT, stația automată interplanetară „MARS“-2, în greutate de 4 650 kg. După 192 de zile de zbor (153 de contacte prin radio cu Pământul), stația a parcurs 470 000 000 km, aflându-se față de Terra la o distanță de 141 000 000 km. La 27.11.1971, cu puțin mai înainte de plasarea stației pe o orbită perimarțiană (cu periapsisul* la 1 380 km, apoapsisul** la 25 000 km, perioada de revoluție la 18 ore, iar înclinarea de 48°15'), a fost proiectată pe solul planetei o capsulă ce conținea o efigie reprezentând stema U.R.S.S. Coborîrea a durat 180 de secunde. Pentru a da o vagă idee despre uimitoarea precizie necesară depunerii pe Marte a unui obiect terestru, remarcăm că între Pământ și Lună și între Pământ și Marte există aproximativ același raport ca între București—Otopeni și București—Honolulu ! Aparatele cu care este înzestrată stația permit luări de vederi cu detalii de ordinul zecilor de metri). „Așteptăm de la «Mars»-2 hărți cu munți reali, cu văi, cratere și piscuri“ (T. Borisov). Deși în actuala etapă a cercetărilor marțiene nu sînt prevăzute experiențe biologice, savantul Kiril Flokg.). La 03.11.71, înainte de a se apropia de orbita marțiană, o hidrosferă puternică, dacă vom identifica roci aluvionare, posibilitatea descoperirii pe Marte a vieții active sau arheologice crește radical“.

— Date științifice transmise : 1) A fost detectată prezența apei, ceea ce a confirmat observațiile lui „Mariner“-9, dar umiditatea nu depășește 5 microni de vapori

* Periapsis (de la gr. peri — în jurul, în apropierea — și apsis — boltă) : punctul cel mai apropiat de o planetă aflat pe o orbită eliptică de satelit.

** Apoapsis (de la gr. apo — departe de — și apsis) : punctul cel mai depărtat de o planetă al unui satelit.

de apă (de sute de mii de ori mai puțin în comparație cu atmosfera terestră). Totuși, și acest procent infim este suficient pentru reluarea ipotezelor — de felul aceleia a lui V. Davidov — că, sub învelișul de zăpadă carbonică, la polii marțieni ar putea exista un strat de gheață formată din apă. Nu este exclus să existe zone cu o umiditate mai mare decât a altora ; dacă aceste locuri ar coincide cu regiunile cele mai calde și cu o presiune superioară (deci cu atmosfera mai densă), ele ne-ar putea furniza semnele unei potențiale vieți marțiene. 2) Stațiile automate „Mars“-2 și 3 obțin date despre solul unor vaste zone ale emisferei sudice. (Pînă acum radiolocatoarele terestre au studiat doar un „briu“ îngust din aria planetei, cuprins între 3° și 22° latitudine nordică.) 3) Au fost descoperite puncte avînd o temperatură cu 20—25°C mai mare decât aceea din locurile învecinate (unul dintre aceste puncte se află pe emisfera întunecată a lui Marte). Detectarea „punctelor calde“ — indicii ale activității vulcanice, dar și ale unei posibile vieți — are, așadar, o importanță esențială în actualul stadiu al cercetărilor. Elaborarea „portretului caloric“ al planetei este întreprinsă pe trei căi : a) un radiometru în infraroșu aflat la bordul stației măsoară temperatura unui foarte subțire strat (între 8 și 40 de microni) al suprafeței marțiene ; variațiile termice ale acestui strat superficial pot fi destul de mari în funcție de oră și de condițiile locale ; b) un radiotelescop, compactizat, de pe orbită, studiază radioemisiunile naturale ale planetei pe lungimea de undă de 3,4 cm, ceea ce permite determinarea temperaturii unui strat mai gros al suprafeței (de 50 cm) ; aici variațiile termice sînt mai mici între diferite zone ; c) instalația TV îngăduie, în principiu, observarea vizuală a „punctelor fierbinți“ depistate prin cele două metode pomenite. 4) Au fost detectate roci care conțin silicați și care sînt relativ uniform repartizate pe scoarța planetei. 5) La adîncimi de cîteva zeci de centimetri de suprafață, temperatura nu depinde, practic, de timpul zilei. 6) Datele indică o conductibilitate calorică redusă a rocii marțiene. 7) Au fost determinate limitele ionosferei marțiene ; limita inferioară se află la o altitudine de 30—110 km. 8) Odată cu creșterea altitudinii, concentrația electroni ă scurge treptat, ca să se reducă apoi treptat.

12.03.1971 : Nete lansată din U.R.S.S., la ora 15,26 GMT,

stația automată interplanetară „MARS“-3, în greutate de 4 650 kg (peste 1 000 kg au fost, probabil, plasate pe o orbită circummarțiană, iar circa 2 500 kg au fost trimise spre sol). Masa impresionantă a celor două laboratoare sovietice a permis dotarea lor cu emițătoare radio și cu stații energetice puternice, ceea ce asigură culegerea și transmiterea unui mare volum de informații (Vladimir Siforov). La 02.12.1971, ora 11,14 GMT, în cea de-a 188-a zi de zbor (159 de contacte radio cu Terra), stația a lărgat o capsulă care, prin frinare-parașutare, a descins lin pe suprafața planetei Marte, într-un punct aflat în emisfera australă (avînd coordonatele de 45° latitudine sudică și 158° longitudine vestică), din „strîmtoarea“ Simois, situată între continentele Electris și Phaetontis*. Ca și în cazul lui „Mars“-2, operațiile au fost executate autonom de sistemele de astronavigație și de computerul de la bordul stației. Drumul capsulei de la stație pînă la atmosfera marțiană a durat 4,30 ore, iar pînă la sol trei minute și cîteva secunde. La orele 16 fără 25 de secunde, agregatul automat a început să lucreze, transmițînd navei-mamă videocenale timp de 20 de secunde. Totodată, „Mars“-3 s-a plasat pe orbita de satelit artificial cu o perioadă de revoluție egală cu aproximativ 11 zile terestre și cu periapsisul la 1 500 km.

-- Date științifice transmise : 1) Imaginile recepționate la centrul de urmărire au condus la concluzia că în regiunea Simois există o atmosferă extrem de turbulentă. 2) La suprafața lui Marte presiunea este de 0,4% din cea terestră. 3) Primele fotografii au arătat vîrfuri de munți ivite din norul de praf. 4) În atmosfera foarte înaltă a lui Marte, în regiunea razelor ultraviolete, s-a constatat existența (în stare atomică) a hidrogenului (pînă la 10 000-20 000 km de sol) și a oxigenului (pînă la 700—1 000 km). 5) În zona măsurărilor efectuate de „Mars“-2 și 3, temperatura suprafeței lui Marte nu era mai coborîtă de minus 15—20°C în cursul zilei. 6) Presiunea atmosferică este de circa o sută de ori mai mică decît cea terestră (5—7 milibari). 7) Oscilațiile de temperatură dintre zi și noapte ajung la aproximativ 100°.

* Cele trei denumiri le-am transcris după harta lui G. Schiaparelli (reprodusă în „Familia Soarelui“ de I. M. Stefan, Editura științifică, 1965), considerîndu-le mai exacte decît numele vehiculate în presă.

30. 05. 1971 : De pe poligonul Cape Kennedy (S.U.A.) a fost lansată, la bordul unei puternice rachete „Atlas-Centaur“, stația automată interplanetară „MARINER“-9 (1 013 kg.) La 03.11.71, înainte de a se apropia de orbita marțiană, stația a fost rotită accidental. La 11.11.71 au fost luate 25 de fotografii de probă de la 5 000 km : Marte era învăluit de praful produs de un foarte violent uragan care începuse la sfârșitul lui septembrie 1971. La 14.11.1971, ora 0,40 GMT, a fost plasat pe o orbită circummarțiană (cu periapsisul la circa 1 250 km, apoapsisul la 17 100 km, perioada de revoluție de 12 ore și înclinarea de 65°) un laborator automat (544 kg) : primul satelit artificial care survolează o altă planetă decât Pământul. La 23.11.71 s-a dereglat orientarea din cauza unui obiect foarte strălucitor (probabil, Phobos). La 27.11.1971 J.P.L. (Jet Propulsion Laboratory) a recepționat primele imagini „gros-plan“ ale lui Deimos, unul dintre sateliții naturali marțieni, aflat la o depărtare de 8 300 km de „Mariner“-9 : diametrul lui Deimos este de aproximativ 10 km. La 30.11.1971 a fost fotografiat și Phobos, al doilea satelit marțian, situat la o distanță de circa 16 000 km : se disting forme de relief ce par a fi marginile unor cratere ; Phobos are dimensiunile de 21x26 km. Stația este dotată cu două camere TV : una de plan mare, cu puterea de separare de 800 m, cealaltă pentru detalii, cu puterea de separare de 80 m (în cazul fotografiierilor de la 1 200 km). Fiecare imagine reprezintă o informație conținând 5 141 600 de biți (unități), a căror înregistrare are loc doar în 42 de secunde, ceea ce vădește progresul tehnic intervenit : în 1965, „Mariner“-4 transmitea semnale cu debitul redus de 8,33 bauzi*, ceea ce lungea la 8 ore transmiterea celor 240 000 de biți ai unei imagini ; în 1969 („Mariner“-6 și 7) debitul s-a ridicat la 33 bauzi, iar acum s-a ajuns la debitul extrem de rapid de 16 200 bauzi. „Mariner“-9 va supraviețui circa 17 ani și va continua să transmită trei-patru luni, timp în care va realiza zilnic o ședință de legătură cu stația americană de la Goldstone (cu o antenă uriașă de 64 m diametru).

— Date comunicate : 1) Primele fotografii ale suprafeței marțiene au fost voalate din pricina prafului antrenat

* Cantitatea de informație se exprimă în biți (unitatea : bit), iar debitul în bauzi (unitatea : baud). Prin definiție, 1 baud = 1 bit pe secundă.

de vânturi năpraznice. Pe măsură ce furtuna s-a domolit, a ieșit la iveală „blana de leopard“ a solului unei planete pe cale de evoluție activă. Formațiunile vulcanice confirmă existența unei activități plutoniene, care ar putea să continue și în prezent, precum și existența unui interior fierbinte în cursul dezvoltării planetare. Formele de relief dovedesc, de asemenea, că suprafața marțiană a fost supusă unor puternici factori de eroziune (de intensitatea unor uragane cu viteze de 400—500 km/h). 2) Prin studierea rotației lui „Mariner“-9, s-a constatat că ecuatorul marțian este eliptic, avînd o axă mai mare decît cealaltă cu circa un kilometru, prezentînd astfel două proeminențe (la longitudinile de 110° vest și 70° est). 3) În atmosfera marțiană au fost decelate extrem de slabe urme de vapori de apă. 4) Descoperirea pe solul marțian a unui punct avînd temperatura cu 7° mai ridicată decît în zonele învecinate. 5) Calotele polare ale lui Marte sînt mai turtite decît se credea. 6) Pînă la mijlocul lunii martie, prin reajustarea orbitei circummarțiene a stației, camerele ei de luat vederi au înregistrat pe peliculă trei sferturi din suprafața planetei roșii (peste 7 000 de fotografii). 7) Au fost identificate zone mai înalte (pe Marte există munți de două ori mai înalți decît Himalaia), printre care Nix Olympica, Aereus Lacus, Pavonis Lacus și Nodus Gordii, ultimul cu un diametru de aproape 100 km. 8) A fost descoperită o regiune asemănătoare marelui canion din Colorado, prezentînd falii largi de 9—19 km și adînci de 800—2 000 m. O altă imagine arată un canion larg de 121 km și adînc de 800—2 895 m și care, prin dimensiunile lui, a suscitat un interes deosebit printre specialiștii de la J.P.L. (Cel mai mare canion terestru are lărgimea de 21 km și adîncimea de aproximativ 1 500 m.) 9) „Unul dintre detaliile (fotografice) care mă intrigă cel mai mult seamănă cu un curs sinuos de fluviu. Nu pot crede că procesul prin care acesta a fost creat n-a implicat un lichid oarecare“ (Tom Hayes, șeful misiunii „Mariner“-9).

07.06.1971 : A fost alcătuită pe orbită, la ora 10,45 (ora Moscovei), prima stație științifică pilotată, prin joncțiunea dintre stația orbitală „SALIUT“, plasată pe traiectoria circumterestră încă de la 19.04.1971, și astronava „SOIUZ“-11, satelizată la 06.06.1971 și avînd la bord pe Gheorghi Dobrovolski, Vladislav Volkov și Victor Pațaev. Întregul „edificiu cosmic“, în greutate de 25 de tone, a dat echipajului prilejul să realizeze în periplul de 24 de zile un program spațial fără precedent. În momentul

revenirii navei pe Pământ a survenit însă un accident tragic, din pricina căruia cei trei cosmonauți și-au pierdut viața.

26.07-07.08.1971: „APOLLO“-15 (S.U.A.). Echipajul format din David Scott, Alfred Worden și James Irwin. Modulul lunar „Falcon“ (cu Scott și Irwin) a aselenizat într-o zonă mărginită de munții Apenini și Hadley și a rămas pe Lună 67 de ore. Au fost făcute la bordul electromobilului „Lunar Rover Vehicle“ (L.R.V.) excursii totalizând 28,1 km și au fost recoltate mostre de sol selenar (77 kgf). Datele transmise pe Terra de aparatele lăsate de „Apollo“-15 ar demonstra că suprafața selenară produce mult mai multă căldură decât se presupunea: „cel mai tulburător rezultat“ al explorării lunare (prof. Marcus Langseth).

12.08.1971: Mare opoziție a planetei Marte, aflată la numai 56 200 000 km de Terra. (Vezi misiunile „MARS“-2, „MARS“-3 și „MARINER“-9.) Legile mecanicii cerești impun ca lansările să fie fixate cu trei luni înainte de opoziție. Celelalte mari opoziții din secolul XX: 1909, 1924, 1939, 1956.

— Colaborarea în domeniul spațial a fost inaugurată încă din deceniul trecut (lansarea unor sateliți ai Angliei, R.F.G., Italiei etc., cu ajutorul unor rachete americane, precum și alte programe bilaterale). Prin satelizarea celor trei stații automate în jurul planetei Marte a început însă cea mai vastă și spectaculoasă operație internațională de explorare a Cosmosului. Pe de o parte, Uniunea Sovietică și Statele Unite au căzut de acord, la începutul anului 1971, să procedeze la schimburi rapide — prin teleimprimator — de informații științifice privind datele tehnice transmise de cei trei „mesageri“ tereștri. Pe de altă parte, chiar în cadrul misiunilor „Mars“-2 și 3, se desfășoară o importantă colaborare între U.R.S.S. și Franța: cele două stații sovietice au folosit pentru prima oară un dispozitiv francez capabil să comprime de o sută de ori volumul informațiilor și să le transmită fără bruiaj, într-o stare bună de recepționare. După cum subliniază și ziarul „Izvestia“, întâlnirea celor trei sonde marțiene este simbolică pentru eforturile de pace și cooperare manifestate în lumea de azi.

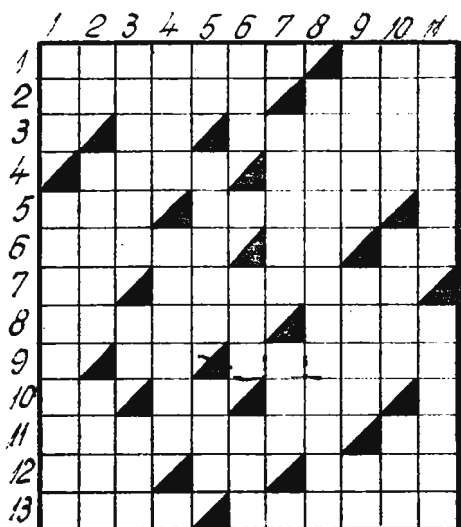
14.02.1972: Lansarea stației automate sovietice „LUNA“-20. Descinderea a avut loc la 21.02.1972 ora 19:19 GMT. Pentru prima dată un aparat cosmic a coborât lin într-o zonă selenară greu accesibilă, cu relief accidentat; coordonatele selenografice ale stației aselenizate: 3°32' latitudine nordică și 56°33' longitudine estică (în apropierea craterului Apollonius, situat într-o regiune muntoasă, „continentală“, dintre Marea Fertilității și Marea Crizelor). Perfecționarea metodelor de cosmoca-

rolaj automat inaugurate de „Luna“-16. Instalația complexă de foraj a funcționat timp de 40 de minute și a pătruns în solul lunar pînă la 35 cm, întîmpinînd o rezistență apreciabilă. (Viteza sapei de foraj : 500 de turații pe minut.) Au fost colectate atît roci dure, cît și roci sfîrșicioase. După numai 27 de ore, 39 de minute și 5 secunde de la descindere, stația și-a luat automat startul spre Terra. La 25.02.1972, capsula de coborîre cu cele două containere a aterizat în locul dinainte stabilit. Semnificația științifică specială a misiunii „Luna“-20 constă în faptul că eșantioanele culese anterior proveneau din cuprinsul „mărilor“, care reprezintă doar 16% din suprafața Lunii și care, conform teoriilor recente, ar conține roci cu aproximativ un miliard de ani mai tinere decît acelea din zonele montane. Studiind mostrele de sol aduse de „Luna“-16 și pe acelea recoltate de „Luna“-20 la o distanță de 120 km, dar de pe un platou „continental“, savanții vor putea compara compoziția geologică a două regiuni apropiate, dar deosebite din punct de vedere structural (prof. dr. doc. S. Pineglin). „Luna“-20 constituie de asemenea o confirmare a eficacității pe care o prezintă explorarea automată a planetelor deocamdată inaccesibile omului (Marte, Venus etc.). Roca selenară extrasă din forța stației „Luna“-20 are înfățișarea unor particule de praf de culoare cenușie, unele avînd dimensiuni destul de mari. Anumite particule seamănă cu mineraul numit **anorfosit**, cel mai vechi material cristalin cunoscut pînă acum.

02.03.1972 : După mai multe amînări, nava spațială americană „PIONEER“-10 a fost lansată (de la Cape Kennedy) în **direcția planetei Iupiter**. În greutate de circa 250 kg și alimentată cu energie nucleară, sonda interplanetară, deplasîndu-se cu o viteză de circa 33 000 km/h, va străbate distanța pînă la Lună în 12 ore, în timp ce navelor „Apollo“ le-ar fi trebuit, în același scop, peste trei zile. După ce va survola Luna, „Pioneer“-10 va fi dirijat spre Ceres (710 km), cel mai mare dintre zecile de mii de asteroizi care evoluează pe orbite situate între Marte și Iupiter. În decembrie 1973, după ce va fi parcurs un miliard de kilometri, nava cosmică va trece în vecinătatea planetei-gigant (la circa 140 000 km), al cărei cîmp gravitațional îi va servi ca rampă de lansare spre a fi proiectată în afara sistemului solar. Pe sondă se află fixată o placă de metal aurit pe care sînt gravate imaginea unui bărbat și a unei femei, precum și diferite scheme ce sintetizează în limbaj științific unele descoperiri ale geniului uman avînd un caracter considerat universal. Întrucît se crede că sonda ar putea zbura pînă la distanțe de ordinul a mii de ani-lumină, ființe inteligente din alte sisteme solare ar putea, descifrînd acele scheme, să capete dovada civilizației noastre.

Cuvinte încrucișate

DRAMA DOCTORULUI HENRY JEKYLL



ORIZONTAL : 1) Simbol al conștiinței dr. Jekyll, care reflecta într-unul dintre colțurile laboratorului transformările ce aveau loc în fizionomia lui — Deasupra pământului ; 2) Intrarea dosnică arătată de Enfield lui Utterson pe unde mister Edward Hyde obișnuia să pătrundă în casa dr. Jekyll — Suma de bani plătită de brutăria Edward Hyde ca despăgubire părinților fetiței pe care într-o seară o maltratase fără-nici un motiv ; 3) În noapte ! — Taină ; 4) Personificare a „răului pur” în cazul dr. Jekyll, un fel de „alter ego” al său, care i-a transformat viața într-o suferință cumplită — Țintar ; 5) Orașel în Somalia — Banca pentru care a emis mister Hyde un cec pe numele dr. Jekyll ; 6) Astfel se simțea dr. Jekyll atunci când devenea mister Hyde — Lele !

— Un „poftim ?” nepoliticos ; 7) Din peniță ! — Merce altul (pl.) ! 8) Pictor român (1868—1946) — Încăperea centrală a unui templu ; 9) Întepător — Dr. Jekyll și dr. Lanyon ! 10) Refren în jocurile populare — Vai ! — Prefix ; 11) Condamnarea de care și-a dat seama dr. Jekyll atunci când în mod inexplicabil și accidental a survenit procesul de reversiune, devenind peste noapte mister Hyde — La plug ! 12) Ceasuri — Prima notă — Culoarea mixturii care producea metamorfozarea dr. Jekyll (masc.) ; 13) Ziua din luna ianuarie în care dr. Jekyll îl implora printr-o scrisoare pe colegul său dr. H. Lanyon să ia, după ce va sparge ușa laboratorului său, sertarul al patrulea de sus din dulapul cu litera E, în care el își ținea mix-

tura — Dispus în formă de raze.

VERTICAL: 1) Între șapte și nouă — Autorul povestirii științifico-fantastice „Straniul caz al doctorului Jekyll și al lui mister Hyde“, ajuns celebru „peste noapte“ în 1886, odată cu apariția acestei povestiri; 2) În gol! — Obiecte vestimentare care odată cu metamorfozarea dr. Jekyll deveneau caraghios de nepotrivite cu statura mai mică și monstruoasă faptură a lui mister Hyde — Prefix; 3) Renumit doctor, coleg și prieten cu dr. Jekyll, care-și avea casa și cabinetul în zona Scurului Cavendish — Soarele piramidelor — Prefix; 4) Comedian (fig.) — Profesiunea lui Utterson, căruia prietenul său dr. Jekyll i-a încredințat testamentul prin care lăsa întreaga sa avere în caz de dispariție sau deces al lui Edward Hyde; 5) Nete! — Ne-a înfățișat drama dr. Jekyll, în rolul titular fiind regretatul actor Spencer Tracy — Monstruos, provocând repulsie și o puternică senzație de anormal, așa

cum trecea mister Hyde; 6) Articol în limba germană — Ramură în poezie — Aducător de precipitații; 7) Rival (pl.) — Răsărit; 8) Poliția engleză, al cărei reprezentant, inspectorul Newcomen, percheziționează în urma crimei înfăptuită asupra lui Danvers Carew de către mister Hyde casa acestuia din sinistrul cartier Soho; 9) Purca noile săruri ce nu mai conțineau acel element necunoscut care da eficacitatea mixturii — Parte — Mioare; 10) Văzduh (fig.) — Plisc — După aceasta a găsit polițistul Newcomen jumătatea a doua a bastonului cu care mister Hyde l-a ucis pe D. Carew; 11) „Eșec total!!!“, una dintre primele înregistrări care figurau în caietul de însemnări al dr. Jekyll — Neînsoțit de nimeni, cum trebuia să-l aștepte pe mister Hyde medicul din Cavendish Square pentru a-i preda sertarul cu substanțele ce-i puteau reda doctorului Jekyll personalitatea.

Prof. TEODOR AXIOTI

2
0
1
2



prelucrare
&

editor

Costin Teo Graur

i.m. Pompilu



Au scanat, corectat, prelucrat.

Ceea ce nu au fost în stare redacțiile Știință și tehnică sau cel care au dat să continue CPȘF, au reușit, cu multă dăruire, muncă și cheltulală, acești entuziaști.

Lor trebuie să le mulțumim pentru că avem acum posibilitatea să (re) citim legendara Colecție.

dandher
flash_gordon
evlgheorghe
krokodyllu
progressivefan3
car_deva
coollo
fractalus
panionios
nid68
un anonim (RK)
Gyuri
hunyade
dl. Dan Lăzărescu
Cilly Willy
ftzikant
Doru Filip
connieG

(dacă este omis cineva, vă rog un email și reparăm greșeala)

*Citiți
publicațiile
noastre:*

● Știința
Tehnica

● COLECȚIA „POVESTIRI
ȘTIINȚIFICO-FANTASTICE”

● **TEHNIUM** 72

◆◆ MARTIE 1973

PREȚUL 1 LEU

41007